
ROMINA BERARDI

Intérprete de conferencias / Traductora pública y científico-literaria / Inglés <> Español

MIEMBRO DEL CTPCBA Y DE LA AIPTI

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Teléfono celular: (+54911) 3109 1036
Correo electrónico: romina@rblanguageservices.com
Skype: rblanguageservices
Twitter: rblangservices
Página web: www.rblanguageservices.com

LISTA DE EVENTOS DE INTERPRETACIÓN

- Seminario "Bourdieu, el pensamiento jurídico y la sociedad", dictada por Michael Grenfell (Alejo Magariños). 27/11/2018
- Presentación de LabQuality ante distribuidores latinoamericanos (insumos de laboratorio) (Nora Fiorini). 22/11/2018
- South America Energy Week (Cultures Connection). 12 y 13/11/2018
- RefComm Buenos Aires 2018 (refinación en unidades de coque y azufre) (Cultures Connection). 05 al 08/11/2018
- Google Product Expert Summit (Perino Sánchez Intérpretes). 07/11/2018
- Reunión entre ejecutivos de Kawasaki/Grupo Iraola y el Ministro de Transporte, Dante Sica (TAL Traducciones). 25/10/2018
- Encuentro deportivo entre atletas estadounidenses y niños argentinos (Perino Sánchez Intérpretes). 16/10/2018
- Charla sobre lactancia materna organizada por Medela Argentina (Romina Pérez Escorihuela). 04/10/2018
- Marketing y publicidad con Oath (Perino Sánchez Intérpretes). 02/10/2018
- Lanzamiento de ILDA (Iniciativa Latinoamericana por los Datos Abiertos) (Adriana Caminiti). 27/09/2018
- Diálogo sobre libertad religiosa (Perino Sánchez Intérpretes). 27/09/2018
- Cocktail entre funcionarios de Estados Unidos y de Argentina (Perino Sánchez Intérpretes). 19/09/2018
- Finanzas y tecnología en HSBC (Perino Sánchez Intérpretes). 18/09/2018
- Lanzamiento de aerolínea JetSmart (Perino Sánchez Intérpretes). 04/09/2018
- Taller de marketing para vendedores de relojes Mido (Outloud). 22/06/2018
- Latin America Refining Technology Conference: Ask the experts (Cultures Connection). 05 y 06/06/2018
- Taller "Visiones a largo plazo para el sector de energía en Argentina" entre el NewClimate Institute y el MINEM. 23/05/2018
- Auditoría de seguridad (Perino Sánchez Intérpretes). 17 y 18/05/2018
- Sesión Work In Progress (WIP) dentro del Festival de Cine Independiente BAFICI 2018. 12/04/2018
- Análisis de especialistas sobre normas medioambientales de energía e incentivos para energías renovables. Taller entre NARUC y MINEM. 11 al 13/12/2017

- Visita a oficina de Sancor Seguros en Sunchales, Santa Fe, Argentina (Georgina Piccione). 05 y 06/12/2017
- Llamada en conferencia sobre finanzas para Molino Cañuelas (Marina Gaiteri). 29/11/2017
- Beefeater Gin School, workshop y cata de gin (Eugenia Pinalli). 28/11/2017
- Taller "Impactos del litigio estratégico en la tortura en custodia" (Cultures Connection). 15 y 16/11/2017
- Encuentro con Arjun Appadurai (Cosmo Translations). 14/11/2017
- Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT-17). 09 al 19/10/2017
- Taller de marketing para vendedores de relojes Certina (Outloud). 27/09/2017
- Capacitación sobre WFP/AWP para Shell. Neuquén, Argentina. 20 and 21/09/2017
- Sexta Conferencia de Tecnología de Refinación en América Latina (Cultures Connection). 05 y 06/09/2017
- Seminario de la Agencia Internacional de Energía Renovable (IRENA) sobre "Intercambio de mejores prácticas para incorporar energía renovable variable en la planificación a largo plazo del sector energético/eléctrico en Sudamérica" (Pilar Sánchez). 28 al 31/08/2017
- Lanzamiento de productos Nike Jordan. 08/08/2017
- Revisión entre pares en la Planta Nuclear de Atucha I y II (TAL Traducciones). 12 al 28/07/2017
- Estudios comparados de centros de energías renovables y eficiencia energética para NARUC/MINEM. 16/06/2017
- Análisis de contratos de abastecimiento de energía eléctrica de fuente renovable en el mercado a término para NARUC/MINEM. 13 al 15/06/2017
- Beefeater Gin College, workshop y cata de gin (Eugenia Pinalli). 06/06/2017
- Interpretación Reunión de directorio de AB InBev (Mariel Grimoldi). 16/05/2017
- Charla con cineasta Anna Burton, organizada por el British Council (Emilia Yáñez). 11/05/2017
- Shell Safety Day 2017. Neuquén, Argentina. 10/05/2017
- Sesión Work In Progress (WIP) dentro del Festival de Cine Independiente BAFICI 2017. 20/04/2017
- Interpretación para TV en vivo, canal Bloomberg (Perino Sánchez). 04 y 05/04/2017
- Primer Workshop de Ferrocarriles Europeos en Argentina para Eurail. 30/03/2017
- Presentación oficial de Snapchat en Argentina (Perino Sánchez). 16/03/2017
- Taller regional sobre reducción de riesgos de desastres basada en ecosistemas para el desarrollo sostenible: el rol de la biodiversidad (Perino Sánchez). 15/03/2017
- Análisis de especialistas sobre generación distribuida de energías renovables para NARUC/US DOS. 05 al 07/12/2016
- Oil & Gas Council South America Assembly (Cultures Connection). 29 y 30/11/2016
- Taller sobre fondos a perpetuidad dictado por David Rosen, de la American Jewish Joint Distribution Committee. 18/11/2016
- Auditoría de políticas de delito financiero (Pilar Sánchez). 26/09 al 21/10/2016 (30 jornadas)
- Seminario: Gobierno centrado en el ciudadano (María Perino). 15/09/2016
- AB InBev, traspaso de sistemas de IT a India (Mariel Grimoldi). 06/04 al 07/07/2016 (27 jornadas)

- Clase de cocina dictada por Dolli Irigoyen (Outloud). 10/03/2016
- Seminario: Well Pad Facility & Pipeline Construction Kick-Off, O&G Developments Ltd. S.A. Neuquén, Argentina. 20/01/2016
- Reunión de investigadores CNTO1275AKS3001/3002/3003. 02 al 04/12/2015
- Taller Regional PFP UNESCO (Área Broca). 09 al 12/11/2015
- South American Hotel & Tourism Investment Conference (SAHIC 2015) (Área Broca). Lima, Perú. 28 y 29/09/2015
- Seminario: EPS Construction Kick-Off, O&G Developments Ltd. S.A. Neuquén, Argentina. 23 y 24/09/2015
- Conferencia: Gestión empírica de sistemas penitenciarios (Área Broca). 15 al 17/09/2015
- Ensayo clínico GEMINI. 11/09/2015
- Seminario: Top Hotel Projects. 02/09/2015
- Congreso de turismo médico. 20/08/2015
- Reunión comercial para IMC S.A. 27/07/2015
- Seminario: Análisis de imagen y video en casos de explotación infantil NetClean Analyze DI (Área Broca). 15 al 17/06/2015
- Seminario sobre metrología química en el INTI. 14 y 15/05/2015
- Audiencia de divorcio entre ciudadano estadounidense y ciudadana argentina. 12/05/2015
- Almuerzo entre el gastrónomo molecular Hervé This y empresarios argentinos, y rueda de prensa (LMP Language Services). 29 y 30/04/2015
- Reunión del Comité Latinoamericano y del Caribe (CISAC-SADAIC) (Área Broca). 22/04/2015
- Conferencia internacional del derecho de autor y gestión colectiva (CISAC-SADAIC) (Área Broca). 21/04/2015
- BUY Argentina (Área Broca). 14 y 15/04/2015
- Ceremonia de casamiento por civil. 31/03/2015
- Foro Latinoamericano de Alcaldes C40. 27/03/2015
- Worktech 2014: nuevas formas de trabajo. 04/12/2014
- Reunión bilateral entre funcionarios de AREVA y directivos de la Secretaría de Energía de la Nación. 27/11/2014
- Seminario Internacional "El aumento de la desigualdad, una preocupación creciente para la seguridad alimentaria y nutricional. ¿Cómo afrontarla?", organizada por el Grupo de Alto Nivel de Expertos en Seguridad Alimentaria y Nutrición (FAO/UBA) (Área Broca). 20/11/2014
- Presentación comercial sobre Hungría. 19/11/2004
- Webinar sobre contrabando de desechos WEEE (equipos eléctricos y electrónicos) en el marco del Convenio de Basilea, organizado por el Centro Regional de Basilea, INTI. 17 y 21/11/2014
- Presentación de software para casinos vizExplore. 13/11/2014
- Reunión AgrocerePIC Argentina, Seminario sobre genética porcina. 06/11/2014
- Jornada Worldline, Soluciones para medios de pago. 30/10/2014
- RubyConfAr 2014, conferencia sobre el lenguaje de programación Ruby. 24 y 25/10/2014
- 37.º Congreso Argentino de Producción Animal (AAPA) (Cosmo Translations). 21/10/2014

- XIV Encuentro Regional de United Way Latinoamérica. 15/10/2014
- V Conferencia Internacional de Software Libre CISL 2014. 14/10/2014
- Reunión Multidisciplinaria de América Latina sobre Oncología Torácica. 09 y 10/10/2014
- 3rd World Shale Oil and Gas: Latin America Summit. 26/09/2014
- South American Hotel & Tourism Investment Conference (SAHIC 2014) (Área Broca). Quito, Ecuador. 15 y 16/09/2014
- VII Congreso Americano de Tecnologías en Aire Acondicionado y Refrigeración (CATAAR 2014) (Área Broca). 03/09/2014
- Shale Gas World Argentina. 27 y 28/08/2014
- Foro Tecnológico para la Industria Farmacéutica (Área Broca). 15/08/2014
- Interpretación de enlace sobre ingeniería civil en IMC Ingeniería y Montajes Industriales S.A. 01 y 14/08/2014
- Ceremonia de casamiento por civil. 31/07/2014
- Argentina Frac Supply Chain Summit (Área Broca). 15 y 16/07/2014
- EVP-6124 Investigator Meeting (Cognitiv CIAS, FORUM Pharmaceuticals™). 26 y 27/06/2014
- SIM University Argentina 2014, Christie Digital (Área Broca). 27 y 28/05/2014
- Ceremonia de casamiento por civil. 14/05/2014
- Capacitación para el Comité de Ergonomía, MAGNA Seating (Área Broca). Córdoba, Argentina. 08 y 09/05/2014
- Implementación de sistema AmDocs. 5 jornadas (Cosmo Translations). 12/2013 y 01/2014
- RubyConfAr 2013, conferencia sobre el lenguaje de programación Ruby. 27 y 28/11/2013
- Foro de Inversiones en Turismo y Hotelería en Argentina (FITHA 2013) (Área Broca). 11 y 12/11/2013
- XI Congreso Internacional de Estimulación Multisensorial - Snoezelen-MSE. 01 y 02/11/2013
- Latin American Shared Ownership Summit (LASOS 2013) (Área Broca). Bogotá, Colombia. 23 y 24/10/2013
- Interpretación de enlace en reuniones de funcionarios de AREVA y el Secretario de Energía de la Nación, Daniel Cameron, y otros funcionarios públicos. 30/09 y 01/10/2013
- South American Hotel & Tourism Investment Conference (SAHIC 2013) (Área Broca). Bogotá, Colombia. 22 y 23/09/2013
- Interpretación de enlace para directores de Telefónica República Checa (BA Language Group). 30/07 y 01/08/2013
- Seminario «Familia de Excipientes Funcionales de JRS Pharma» (Área Broca). 02/07/2013
- Presentación de Dennis Cheong, Vicepresidente Lubricants Supply Chain a nivel mundial; Trace Baker, Gerente General Lubricants Supply Chain para las Américas; y João Corbellini, Gerente General Lubricants Supply Chain América Latina. Shell Argentina, Planta de lubricantes. 17/05/2013
- VII Cumbre Anual del Crimen Electrónico (CeCOS VII) - USUARIA - OEA - APWG (Anti-Phishing Working Group) (Área Broca). 23 al 25/04/2013
- «Short Courses 2013 Argentina» - London College of Fashion & Central Saint Martins College of Arts Design (Área Broca). 10 al 13 y 19 y 20/04/2013

- Taller: Estrategias de Salud y Seguridad, Cerro Vanguardia / AngloGold Ashanti (TMS Traducciones). 05 y 06/03/2013
- Seminario: Sistema de Comando de Incidentes (SCI), Shell Argentina, Planta de lubricantes. 25 y 26/02/2013
- Misión a la Argentina de International Enterprise Singapore. SENASA, IPCVA, CEPA, AAPP, DIPEX, Ecocarnes S.A., ColCar S.A., ProCórdoba, AVEX S.A. International Enterprise Singapore & Agri-Food & Veterinary Authority of Singapore (AVA Singapore) (Área Broca). Buenos Aires y Córdoba, Argentina. 26 al 29/11/2012
- Ceremonia de casamiento por civil. 07/11/2012
- Ciclope International Advertising Craft Festival 2012 (Área Broca). 05 al 08/11/2012
- RubyConfAr 2012, conferencia sobre el lenguaje de programación Ruby. 19 y 20/10/2012
- Inspección BPC (Falcon Consulting Group, GSK, Estudio COMPAS) (Claudia Martel). San Juan, Argentina. 09 al 11/10/2012
- Seminario: Estrategias para la Integración de la Energía Eólica en la Secretaría de Energía de la Nación. 22 y 23/08/2012
- Teleconferencia del Binational Energy Working Group, grupo de Energía Eólica en la Secretaría de Energía de la Nación. 13/08/2012
- Seminario: Digital Day - DirecTV-Latin 3: publicidad, marketing y redes sociales. (Área Broca). 07 al 09/08/2012
- Reunión de investigadores: farmacología (Área Broca). 06/07/2012
- Videoconferencia del Binational Energy Working Group en la Secretaría de Energía de la Nación. 27/06/2012
- Conferencia: International Cranes and Transport Latin America. San Pablo, Brasil (Cicero Translations). 28/05/2012
- Seminario: Trend Research for Fashion Design, por Ian Scott Kettle. Short Courses 2012 Argentina - London College of Fashion y Central Saint Martins College of Arts Design (Área Broca). 25-28/04/2012
- Seminario: Visual Merchandising Strategies, por Tony Morgan. Short Courses 2012 Argentina - London College of Fashion y Central Saint Martins College of Arts Design (Área Broca). 18 y 19/04/2012
- ITU: Seminario Regional sobre aspectos Económicos y Financieros de las Telecomunicaciones para Países y Reunión de los Países Miembros del Grupo Regional de la Comisión de Estudio 3 para América Latina y El Caribe (SG3RG-LAC). 13 al 16/03/2012
- Loyalty & Customer Council de Telefónica de Argentina (BA Language Group). 17 y 18/11/2011
- RubyConfAr, conferencia sobre el lenguaje de programación Ruby. 08 y 09/11/2011
- Charla: «La arquitectura del Poder Judicial de la Unión Europea», Dr. Savvas S. Papisavvas (orador destacado). 01/11/2011
- Videoconferencias por sistema contable del Halcrow Group (EP Translations). 03, 04 y 11/10/2011
- Conferencia Craig Watkins, «El futuro del aprendizaje en la era digital y los dispositivos móviles» (Área Broca). 05/09/2011
- Jornadas Políticas de Ingeniería 2011 – Energía. Interpretación de enlace para un funcionario del Laboratorio Nacional de Energía Renovable (NREL) de Estados Unidos, durante las Jornadas. Interpretación consecutiva de la presentación del funcionario ante la audiencia de dichas Jornadas. 25 y 26/08/2011

- Taller sobre Empresas de Servicios Energéticos (ESCO) y Contratos de Rendimiento para el Ahorro Energético (ESPC). 24/08/2010
- South American Business Forum 2011 (Barnes & Senchuk). 05 y 07/08/2011
- VII Congreso Nacional de Tecnología Textil (TMS Translations). 03/08/2011
- Seminario de Integrity Selling™ para dispositivos médicos KCI™ (Terapia V.A.C.™). 06 al 10/06/2011
- Congreso sobre Excelencia Operativa, Creatividad e Innovación para América Latina y el Caribe (Barnes & Senchuk). 17 y 18/05/2011
- GoldCorp Cerro Negro - Seminario de RR. HH. para el proyecto minero Cerro Negro (TMS Translations). 11 al 13/05/2011
- Tercer Encuentro Latinoamericano de Economía de la Energía (Barnes & Senchuk). 18 y 19/04/2011
- British Council - Encuentro de environmental champions (Estudio Mazzocchi). 18/03/2011
- Mano MediaWorks - Llamada en conferencia por proyecto multimedia. 15/02/2011
- QuadGraphics - Seminario para sindicalizadores en multinacionales (Estudio Mazzocchi). 13 y 14/12/2010
- Videoconferencia del Binational Energy Working Group (autoridades argentinas de la Secretaría de Energía; el Ministerio de Relaciones Exteriores; la Comisión Nacional de Energía Atómica; Nucleoeléctrica Argentina S.A.; la Autoridad Regulatoria Nuclear; y la Embajada de Estados Unidos en Buenos Aires; con autoridades del Departamento de Energía (DOE) de Estados Unidos). 10/12/2010
- GigaSet - Entrevistas del CMO con medios locales (Estudio Mazzocchi). 11/11/2010
- 10.ª Conferencia Mundial de Radios Comunitarias (AMARC 10) (Barnes & Senchuk). 08 al 10/11/2010
- Llamada en conferencia entre el Ministro de Planificación, Julio De Vido, y autoridades del Departamento de Energía (DOE) de Estados Unidos. 02/11/2010
- Reunión en TATA Consultancy Services (TCS) (Barnes & Senchuk). 09/09/2010
- Ceremonia de casamiento por civil. 30/08/2010
- Reunión del Binational Energy Working Group. 12/08/2010
- Seminarios de capacitación y ventas de dispositivos de sonido y microfonía inalámbrica de la Sennheiser Sound Academy (EP Translations). 18 y 19/08/2010
- South American Business Forum 2010 (Barnes & Senchuk). 06 y 08/08/2010
- Reunión entre autoridades de AREVA, ATMEA, CNEA y la Secretaría de Energía de la Nación. 27/07/2010
- Reunión del Binational Energy Working Group. 17/05/2010
- Reunión entre comerciantes extranjeros y funcionarios argentinos (Barnes & Senchuk). 06/05/2010
- MOTODEV Summit Argentina 2010. Sparks Marketing Group, Inc. (Barnes & Senchuk). 30/04/2010
- Ceremonia de casamiento por civil. 07/04/2010
- Seminario Integrity Selling® para Dispositivos Médicos KCI® (V.A.C™ Therapy). 20 y 21/02/2010
- Tercer foro chino-latinoamericano (Barnes & Senchuk). 03 y 04/12/2009
- Wall Street Institute. Seminario intensivo de ventas (Soffa Petrini). 02/02/2009
Telecom Argentina. Interpretaciones consecutivas de llamadas telefónicas y videoconferencias; interpretaciones de enlace durante las visitas a Argentina de empleados extranjeros. 10/2007 a 02/2010